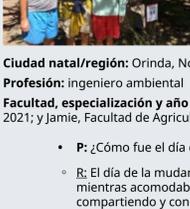


BOLETÍN PARA PADRES IN THE KNOW, AGOSTO DE 2021

Padre Aggie destacado: ¡la mudanza al campus!

Cada mes un padre Aggie diferente compartirá su experiencia con la Universidad de California en Davis (University of California, Davis [UC Davis]) en nuestra sección Padre destacado. Este mes de agosto platicamos con Dave Richardson, presidente del Consejo de Padres y Familias Aggie, acerca de la experiencia de mudanza a las residencias del campus.

Dave Richardson (él, masculino), presidente del Consejo de Padres y Familias Aggie



Fotografía de Dave Richardson (centro) con sus Aggies, Will de la Generación 2021 (izquierda) y Jamie de la Generación 2024 (derecha).

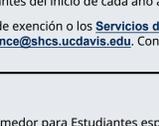
Ciudad natal/región: Orinda, Norte de California/Área de la Bahía

Profesión: ingeniero ambiental

Facultad, especialización y año de graduación del estudiante: Will, Facultad de Letras y Ciencias, Economía/Relaciones Internacionales, 2021; y Jamie, Facultad de Agricultura y Ciencias Ambientales, Ciencias de la Alimentación, 2024

- **P:** ¿Cómo fue el día de la mudanza?
 - **R:** El día de la mudanza fue muy emocionante. El dormitorio estaba muy limpio y era contagiosa la energía de los estudiantes mientras acomodaban sus pertenencias y agregaban toques personales a sus nuevos hogares. Pudimos ver a los estudiantes compartiendo y conociéndose en su área mientras pasaban de una habitación a otra.
- **P:** ¿Qué es algo que desearía haber empacado para su estudiante? ¿Qué faltó en la lista de la mudanza?
 - **R:** Sentimos que nuestro hijo tenía todo lo que necesitaba, pero creo que tal vez unas galletas caseras para compartir con sus vecinos el primer día habría sido una gran idea.
- **P:** Consejos para futuros residentes: ¿Qué es algo que su estudiante aprendió mientras vivía en las residencias estudiantiles?
 - **R:** A él le habría gustado haber ampliado aún más su red de amigos en su dormitorio.
- **P:** ¿Cómo fue decir adiós? ¿Cómo se despidió de su estudiante?
 - **R:** La despedida fue muy difícil porque el compañero de cuarto de Will aún no había llegado. Si tuviéramos que hacerlo de nuevo, habría sido buena idea pasar la noche en Davis y luego despedirnos el segundo día. Si su compañero de cuarto ya hubiera estado allí, ¡no habría sido un problema!

LA VIDA DE ESTUDIANTE



¿Sabía que cada año su estudiante se inscribe automáticamente y se le cobra por el UC SHIP?

Imagínese que su estudiante sufre un accidente mientras se encuentra en la universidad y lo llevan en ambulancia al hospital cercano. Sabemos que su estudiante tiene cobertura de seguro porque UC Davis exige que todos los estudiantes inscritos tengan seguro médico. Para cumplir este requisito, inscribimos automáticamente a todos los estudiantes en el UC SHIP.

UC SHIP son las siglas de University of California, Student Health Insurance Plan (Plan de Seguro Médico para Estudiantes de la Universidad de California). Este plan incluye servicios médicos y de la vista a través de Anthem Blue Cross, beneficios dentales a través de Delta Dental y beneficios del plan de medicamentos recetados a través de Optum Rx.

Hay muchos beneficios de inscribirse en el UC SHIP, pero también entendemos que es posible que ya tenga una cobertura de seguro médico alternativa para su estudiante. Los estudiantes pueden optar por renunciar a su inscripción en el UC SHIP, presentando la **Exención al UC SHIP**. La exención debe presentarse antes del inicio de cada año académico.

Si tiene alguna pregunta sobre el UC SHIP, el proceso de exención o los **Servicios de Salud y Asesoría Estudiantil**, no dude en comunicarse con el Departamento de Servicios de Seguros al insurance@shcs.ucdavis.edu. Con gusto ayudaremos a responder sus preguntas.

Información sobre la mudanza

Nuestro personal de los Servicios de Alojamiento y Comedor para Estudiantes espera dar la bienvenida a cada uno de nuestros residentes para el año académico 2021-22. Para obtener la información más actualizada sobre qué esperar de su experiencia de mudanza, incluidas fechas importantes, mapas del campus, ubicaciones de registro y más, consulte <https://housing.ucdavis.edu/moving-in/>.

El COVID-19 y la mudanza

Los requisitos y protocolos actuales para el COVID-19 y la mudanza a las residencias estudiantiles estarán disponibles junto con su información de asignación de alojamiento (enviada por separado), así como en <https://housing.ucdavis.edu/moving-in/>. Esto incluirá información sobre las citas programadas para la mudanza, el registro para su cita, las limitaciones con respecto a invitados durante la mudanza y más.

Yom Kippur y la mudanza

¿Usted o un miembro de su familia celebrarán Yom Kippur? Alentamos a quienes celebran esta festividad a inscribirse para una cita de mudanza el 14 de septiembre de 2021. Sin embargo, en caso de que no pueda programar su cita el día 14 o si tiene otro conflicto con la fecha de mudanza asignada, comuníquese con nuestro personal de alojamiento central para solicitar una adaptación especial. Envíe un correo electrónico a studenthousing@ucdavis.edu o llame al 530-752-2033 para solicitar una fecha de mudanza alternativa u otra adaptación. Nuestro personal estará dispuesto a ayudarlo con su solicitud.

Comida en UC Davis

¿Tiene alergias alimentarias o restricciones dietéticas? Cuenta con nuestro apoyo.

La misión del Servicio de Comedor es hacer que las comidas sean la parte menos estresante y más agradable del día de nuestros estudiantes. Acompañe al equipo del comedor en el seminario web Manejo de alergias alimentarias y adaptaciones dietéticas el miércoles 18 de agosto a las 5 p. m.

Si su estudiante tiene alergias alimentarias o restricciones dietéticas, puede hacer lo siguiente:

1. **¡Indique sus alergias alimentarias!** Recomendamos que los estudiantes indiquen sus alergias alimentarias o restricciones dietéticas lo antes posible para garantizar su tranquilidad al llegar al campus. Visite y lea la [página web de Adaptaciones de alojamiento y comedor](#). llene la Declaración de discapacidad que se encuentra en la página [web](#) envía a nuestros especialistas en adaptaciones a specialacc@aad3.ucdavis.edu.
2. **Consulte nuestro menú en línea** para obtener la información completa sobre los ingredientes, los alérgenos y la nutrición. Tenemos etiquetas para los 8 principales alérgenos alimentarios, así como para el sésamo, el coco y los champiñones.
3. **¿Necesita apoyo adicional?** Los estudiantes que indiquen sus alergias alimentarias pueden obtener una aprobación para recibir adaptaciones adicionales según sus necesidades. Para obtener más información sobre el programa de Adaptaciones para Dietas Especiales de los Servicios de Comedor, visite nuestra [página web](#) y considere asistir a nuestro seminario web de verano: [Manejo de alergias alimentarias y adaptaciones dietéticas en los Servicios de Comedor de UC Davis](#) (la fecha y hora están por determinarse).

Para obtener más información sobre la nutrición y las adaptaciones dietéticas, asegúrese de visitar la [página web de Nutrición](#) de los Servicios de Comedor.

Depósito de bicicletas de la ASUCD

Todos en UC Davis conocen la importancia de moverse en bicicleta por el campus y la ciudad. Pida con anticipación en el depósito de bicicletas de la Sociedad de Estudiantes de la Universidad de California en Davis (Associate Students, University of California, Davis, ASUCD) una bicicleta que se adapte a usted y a sus necesidades. El depósito de bicicletas de la ASUCD es una tienda de bicicletas de servicio completo en el corazón del campus central. ¿Ya tiene bicicleta? Pida accesorios y mantenga su bicicleta en perfecto estado adquiriendo un plan de mantenimiento.

Explore opciones de bicicletas en <https://asucd-bikebuy.ucdavis.edu/product-category/bikes/>

¿Necesita un refrigerador y microondas pero no espacio para empacarlos?

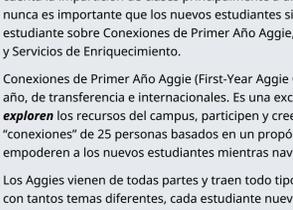
¡No se preocupe! La ASUCD lo entregará en su dormitorio antes de su llegada. Mantenga todos sus bocadoillos y bebidas fríos, y caliente su comida gourmet en el microondas haciendo su pedido ahora en <https://fridgerental.ucdavis.edu/>

¡Trabaje en el campus! La ASUCD es el empleador estudiantil más grande en el campus y tiene oportunidades para que los estudiantes adquieran valiosas habilidades en liderazgo, habilidades técnicas e interpersonales, y excelentes experiencias para el desarrollo de su currículum, con una remuneración. Conozca a personas nuevas y disfrute lo que hace con un horario flexible.

Para conocer los empleos de la ASUCD, visite vacancy.ucdavis.edu. Puede encontrar otros empleos en el campus en [Handshake](#). Como siempre, el [Centro de Pasantías y Carreras](#) está aquí para ayudar en cómo prepararse para una entrevista, currículums, cartas de presentación y más.

Información para nuevos estudiantes y padres

Orientación para padres y familias Aggie



¿Usted u otro miembro de su familia no pudieron unirse a nuestras orientaciones en vivo y desean conocer más sobre cómo apoyar a su estudiante? Tenemos una grabación de cada sesión en nuestro sitio web:

<https://orientation.ucdavis.edu/families>. ¡No dude en compartirlas con los miembros de su familia!

Conexiones de Primer Año Aggie

¡Felicidades a todos los padres y miembros de familia de los estudiantes que ingresan a primer año en UC Davis en el otoño de 2021! Crear conexiones tanto dentro como fuera de los salones de clase es una parte esencial de la experiencia del estudiante de primer año y para construir el éxito en UC Davis. Teniendo en cuenta la impartición de clases principalmente a distancia y el distanciamiento físico a lo largo del último año y medio, ahora más que nunca es importante que los nuevos estudiantes sientan una conexión durante la transición a UC Davis. Lo alentamos a hablar con su estudiante sobre Conexiones de Primer Año Aggie, un programa que se ofrece a través de la Oficina de Oportunidades Educativas y Servicios de Enriquecimiento.

Conexiones de Primer Año Aggie (First-Year Aggie Connections, FYAC) es un programa **divertido** e interactivo para estudiantes de primer año, de transferencia e internacionales. Es una excelente manera para que los estudiantes de primer año conozcan a personas nuevas, **exploren** los recursos del campus, participen y creen conexiones sociales. FYAC agrupa a los estudiantes de primer año en grupos de "conexiones" de 25 personas basados en un propósito, interés o tema común. Nuestro objetivo es fomentar las oportunidades que empoderen a los nuevos estudiantes mientras navegan por su primer año en UC Davis.

Los Aggies vienen de todas partes y traen todo tipo de gustos e intereses al campus. Las conexiones reflejan esta increíble diversidad y, con tantos temas diferentes, cada estudiante nuevo puede estar seguro de que encontrará un grupo que compartirá sus intereses.

¡La inscripción ya está abierta! En cada página de conexión se proporcionan todos los detalles y enlaces para registrarse. Los espacios para registrarse en los grupos de conexiones se terminan rápido, así que aliente a su estudiante a que [visite nuestro sitio web](#) para unirse hoy mismo!

CARRERAS PROFESIONALES

Aproveche el verano para conseguir trabajo y pasantías

Elizabeth Storer, asesora de carrera, Centro de Pasantías y Carreras de UC Davis

Inicie donde se encuentre

Tal vez su estudiante tenía planes de conseguir un trabajo o una pasantía este verano y al final no lo consiguió. ¡No hay problema! Muchos estudiantes se sienten frustrados después de pasar más de un año de forma virtual, pero alíentelos a convertir la frustración en optimismo y a la búsqueda activa de oportunidades. No es necesario que realicen una pasantía formal para aprender sobre los campos profesionales, establecer conexiones duraderas con personas en la industria o prepararse para el próximo año. A continuación, se presentan algunas estrategias que pueden aprovechar durante los siguientes meses.

Creo conexiones

Anime a su estudiante a hablar sobre carreras con su familia, amigos, compañeros de clase, compañeros de habitación, profesores, alumnos de posgrado, personal de UC Davis, la Red de Recursos Profesionales de la Asociación de Egresados de Cal Aggie, etc. Puede continuar estableciendo conexiones en línea, a través de LinkedIn y Handshake, donde puede encontrar egresados que estudiaron su especialidad, como en el grupo de egresados de UC Davis, y empresas que puedan interesarle.

Una gran manera para ayudar a determinar los intereses profesionales son las entrevistas informativas con personas que trabajan en el campo de interés de su estudiante. Durante una breve conversación sobre su trayectoria informal, un empleador puede responder preguntas específicas y ofrecer consejos a alguien que está empezando a desempeñarse en su campo. El Centro de Pasantías y Carreras (Internship and Career Center, ICC) de UC Davis cuenta con recursos de apoyo. [Visite nuestra página web](#) para encontrar preguntas de muestra que puede formular durante las entrevistas informativas.

- El beneficio evidente de una entrevista informativa es aprender sobre carreras específicas y obtener respuestas a sus preguntas.
- Otra ventaja es ampliar su red de contactos presentándose con otras personas.
- ¡En muchas ocasiones, una entrevista informativa puede dar lugar a ofertas de trabajo y pasantías! Es posible que la organización no esté contratando en ese momento, pero al establecer una relación con una persona de la industria, el joven tiene más posibilidades de estar informado sobre futuras oportunidades.

Desarrollo profesional

De igual forma, su estudiante puede aprovechar el verano para desarrollar sus habilidades profesionales. Puede tomar cursos especializados que ofrecen varias universidades en línea (a veces gratuitos). Esta es una gran forma de adquirir habilidades y aprender más antes de entrar en el mercado laboral o la escuela de posgrado. Algunos sitios son:

- [Coursera](#), [EdX](#), [FreeCodeCamp](#), [Salesforce](#), [Udemy](#), [Wondrium](#)

Prepárese para el siguiente año

El verano no es solo un momento para descansar, sino también para prepararse para el siguiente año escolar. Si su estudiante pretende realizar una pasantía durante el año, el verano es el momento ideal para redactar su currículum y carta de presentación, así como para explorar las ofertas de trabajo en Handshake. Alíentelo a programar una cita virtual para que uno de los asesores del Centro de Pasantías y Carreras revise sus documentos. **Estas son las fechas** de nuestras ferias profesionales de los trimestres de verano y otoño. Asimismo, contamos con muchos [talleres virtuales](#) durante el verano acerca de temas como el currículum, la carta de presentación, LinkedIn, las entrevistas y más.

Alrededor del campus

La pasión de la comida las oportunidades estudiantiles

Por Cari DuBois-Wright



Corinne Bourdeau y su hija, Michaela Koski, de la Generación 2023, asisten a una conferencia de Slow Food. El símbolo de Slow Food es un caracol!

Cuando los padres de familia de UC Davis conectan con su pasión en el campus, puede generar grandes oportunidades para los estudiantes. Sin duda, así fue el caso de Corinne Bourdeau, defensora de los sistemas alimentarios sostenibles, al enterarse de nuestro nuevo Instituto Alice Waters sobre Educación Culinaria, que se ubicará en el centro Aggie Square de UC Davis.

Dirigido por Waters, visionaria fundadora de Chez Panisse de Berkeley y The Edible Schoolyard Project, el instituto reunirá a expertos de distintos sectores, como la agricultura, la educación, la salud, la política y la economía, para innovar soluciones a fin de lograr sistemas alimentarios saludables, sostenibles y equitativos.

Corinne, como fundadora y propietaria de la empresa de marketing 360 Degree Communications, contempla increíbles oportunidades para que los estudiantes desarrollen habilidades prácticas de marketing y comunicación mientras aprenden sobre el instituto y lo promueven.

Corinne menciona que "los estudiantes pueden aprender de experiencia primero, literalmente cómo manejar una marca y una campaña publicitaria en un instituto de clase mundial que tiene el potencial de cambiar, literalmente, la manera en que comemos e impactamos los sistemas alimentarios en todo el mundo". "¿A poco no es muy emocionante?"

Corinne explora la manera de crear una oportunidad de aprendizaje con este fin, posiblemente como una pasantía o clase. Los estudiantes participarían en todo, desde la creación de la marca hasta la elaboración de planes de marketing y comunicación, el diseño de los logotipos, la redacción de comunicados de prensa, el manejo de una campaña en redes sociales y mucho más.

El esposo de Corinne, Andrew "Andy" Koski, y su hija Michaela Koski, de la Generación 2023, comparten su pasión por los alimentos sostenibles y el movimiento Slow Food, un esfuerzo global comunitario para conservar y fortalecer las culturas y tradiciones alimentarias locales. Michaela ganó una medalla de oro de los Girl Scouts por un proyecto educativo sobre el desperdicio de alimentos y el abono, y ella y Corinne viajan juntas a conferencias y eventos de Slow Food. La empresa de Corinne ha producido videos películas premiadas centradas en la alimentación sostenible.

Además, la familia apoya al Instituto Alice Waters a través de la filantropía. La primavera pasada, Corinne y Andy lanzaron un reto de regalos en el Give Day (Día de Aportaciones) para apoyar al instituto, lo que inspiró a otros 20 donantes a ellos.

Corinne comentó que "al destinar nuestra donación familiar al Instituto Alice Waters sobre Educación Culinaria podemos aprovechar lo mejor de ambos mundos". "Podemos apoyar a UC Davis en las áreas que nos apasionan: la alimentación sostenible y la educación".

Me atrevería a decir que el tipo de filantropía más satisfactorio es el que está lleno de pasión. ¡No dude en comunicarse conmigo en cualquier momento para ayudarlo a encontrar su pasión en el campus!

Para obtener más información sobre cómo la contribución de los padres marca la diferencia en la vida de los estudiantes, comuníquese con Cari DuBois-Wright, directora asociada de Desarrollo de la Contribución de los Padres, escribiendo a caduboiswright@ucdavis.edu o llamando al 510-388-3605. Puede visitar nuestro sitio web del Parents Fund aquí, donde también hay más información sobre nuestro programa Family Fellows.

LA PANDEMIA

Información de COVID-19 para el otoño de 2021

El 15 de julio, la Universidad de California promulgó formalmente su requisito de vacunación contra el COVID-19 para todos los estudiantes, el personal y los profesores que regresen al campus en otoño. La fecha límite para el cumplimiento es el 8 de septiembre, es decir, dos semanas antes de que comiencen las clases en nuestras facultades y escuelas que utilizan el sistema trimestral.

- Puede leer el anuncio de este requisito de vacunación [aquí](#), el cual también incluye enlaces a preguntas frecuentes para [estudiantes](#) y [empleados](#), junto con un enlace a la [página completa](#).
- Los estudiantes, el personal y los profesores deben utilizar el [portal Health-e-Messaging](#) para verificar su estado de vacunación. Mire el siguiente [video instructivo](#) o visite la [página de vacunación Campus Ready](#) para obtener más información sobre el proceso.

Uso de mascarillas y pruebas

- Sin importar su estado de vacunación, el uso de mascarillas es obligatorio dentro de las aulas, en los centros de salud y en otras áreas o situaciones en el campus.
- De acuerdo con la reciente guía de planificación de otoño que emitió la Universidad de California y con nuestro esfuerzo continuo por implementar medidas de salud pública para proteger a nuestra comunidad, cualquier estudiante que **no esté vacunado** al entrar a Davis **deberá aislarse (es decir, separarse de los demás) en su dormitorio durante un mínimo de siete días y tener dos pruebas negativas de COVID-19.**

Campus Ready

A medida que la situación en torno a la pandemia de COVID-19 continúa cambiando, siempre puede encontrar la información más actualizada sobre la respuesta de UC Davis en campusready.ucdavis.edu/.

ACERCA DE NOSOTROS

¡Particpe más como miembro!

La Asociación de Padres y Familias Aggie (Aggie Parent and Family Association, APFA) se creó para mantener a los padres y las familias de nuestros Aggies al tanto de lo que sucede en UC Davis y ofrecer momentos para conectar con otros padres y familiares a fin de tener oportunidades informativas y sociales durante la etapa universitaria de sus estudiantes. Nuestros estudiantes también pueden participar en la Asociación de Alumnos y Exalumnos (Student Alumni Association, SAA) para tener oportunidades a lo largo de sus estudios universitarios. La membresía de la SAA se convierte en una membresía vitalicia de la Asociación de Egresados de Cal Aggie (Cal Aggie Alumni Association, CAAA) al graduarse.

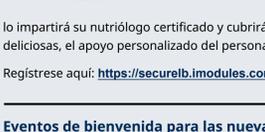
Tanto la membresía de la APFA como la de la SAA ofrecen a nuestra comunidad Aggie acceso a eventos, programas y descuentos a través de la CAAA.

¡Para obtener más información, haga clic en el siguiente enlace!

Conozca más: alumni.ucdavis.edu/membership

PRÓXIMOS EVENTOS

Manejo de alergias alimentarias y adaptaciones dietéticas en los Servicios de Comedor de UC Davis



Miércoles, 18 de agosto de 2021, de 5:00 p. m. a 6:00 p. m.

¿Tiene alergias alimentarias o restricciones dietéticas? Cuenta con nuestro apoyo.

La misión del Servicio de Comedor es hacer que las comidas sean la parte menos estresante y más agradable del día de nuestros estudiantes. Por lo tanto, nos esforzamos por atender todas las necesidades de nuestros estudiantes para asegurarnos de que reciban comidas seguras y deliciosas.

Conozca los recursos y el apoyo que ofrecen los Servicios de Comedor de UC Davis a los Aggies con alergias alimentarias y restricciones dietéticas. Este seminario web lo impartirá su nutriólogo certificado y cubrirá temas como la forma en que los Servicios de Comedor brindan comidas seguras y deliciosas, el apoyo personalizado del personal, el programa Aggies con Alergias y mucho más.

Regístrese aquí: <https://securelb.imodules.com/s/1768/rd18/index.aspx?sid=1768&gid=2&pgid=4492&cid=6776>

Eventos de bienvenida para las nuevas familias, del 23 al 28 de agosto

El objetivo de estos encuentros festivos e informales es reunir a los padres y miembros de familia de nuevo ingreso de regiones similares para que se conozcan y hagan preguntas. Este año nos complace ofrecer eventos virtuales de bienvenida para las nuevas familias en las siguientes regiones:



- Sur de la Bahía
- San Francisco y Marin
- Este de la Bahía
- Área metropolitana de Sacramento
- Sur de California
- De otros estados
- China
- India
- Singapur

Obtenga más información: <https://alumni.ucdavis.edu/events/new-family-welcomes>

FECHAS IMPORTANTES

- **1.º de septiembre:** fecha límite para presentar la exención del Seguro Médico para Estudiantes (SHIP)
- **8 de septiembre:** fecha límite para verificar el estado de vacunación en el [portal Health-e-Messaging](#)
- **15 de septiembre:** fecha límite para [pagar la cuota estudiantil](#) correspondiente al trimestre de otoño
- **15 y 16 de septiembre:** [mudanza a las residencias estudiantiles](#) (fecha y hora específicas en función de las asignaciones de alojamiento)
- **20 de septiembre:** Orientación Aggie
- **20 de septiembre:** primer día de clases del trimestre de otoño
- **11 de octubre:** fecha límite para baja voluntaria del programa [Libros de Texto de Acceso Equitativo](#) de otoño
- **Del 11 al 16 de octubre:** Semana del Espíritu Aggie y Fin de Semana para Padres y Familias
- **11 de noviembre:** Día de los Veteranos
- **25 y 26 de noviembre:** Día de Acción de Gracias
- **1.º de diciembre:** fecha límite para la exención del SHIP de invierno
- **10 de diciembre:** fin del trimestre de otoño